

DANGER

To avoid shock hazard:

- Do not remove the covers.
- Do not operate this product unless the stand is attached.
- Do not connect or disconnect this product during an electrical storm.
- The power cord plug must be connected to a properly wired and grounded power outlet.
- Any equipment to which this product will be attached must also be connected to properly wired and grounded power outlets.
- To isolate the monitor from the electrical supply, you must remove the plug from the power outlet. The power outlet should be easily accessible.

Handling:

- Your colour monitor is heavy, so handle it with care. IBM recommends that the monitor is moved or lifted by two people.

DANGER

Pour éviter les risques d'électrocution :

- Ne retirez pas les capots du moniteur.
- N'utilisez pas ce produit si le socle n'est pas fixé.
- Ne connectez, ni ne déconnectez ce produit pendant un orage.
- Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise électrique correctement mise à la terre et en bon état de marche.
- Tout équipement auquel ce produit est relié doit être également connecté à une prise correctement mise à la terre et en bon état de marche.
- Pour isoler le moniteur de la source d'alimentation électrique, vous devez le débrancher de la prise électrique. Cette prise doit être facile d'accès

Manutention :

- Votre moniteur couleurs est lourd et doit donc être manipulé avec soin. IBM vous conseille de le déplacer ou de le porter à deux.

GEFAHRENHINWEIS

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, folgendes beachten:

- Unter keinen Umständen die Abdeckungen abnehmen.
- Das Produkt nicht in Betrieb nehmen, wenn der Sockel nicht montiert ist.
- Das Gerät nicht während eines Gewitters an eine Steckdose anschließen oder von ihr trennen.
- Das Netzkabel ist an eine ordnungsgemäß verdrahtete und geerdete Steckdose anzuschließen.
- Jedes Gerät, mit dem dieses Produkt verbunden wird, muß ebenfalls an eine ordnungsgemäß verdrahtete und geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Um den Monitor von der Stromversorgung zu trennen, muß der Stecker aus der Steckdose gezogen werden. Die Steckdose sollte leicht zugänglich sein.

Handhabungshinweis:

- Ihr Farbbildschirm ist schwer. Sie sollten daher beim Transport vorsichtig vorgehen. IBM empfiehlt Ihnen, den Bildschirm zu zweit anzuheben. zu tragen.

GEVAAR

Ga als volgt te werk om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen:

- Verwijder in geen enkel geval de kap.
- Stel dit produkt alleen in werking als de voet is bevestigd.
- Sluit dit apparaat niet aan op, of verbreek de aansluiting van dit apparaat niet van een contactdoos tijdens onweer.
- Het netsnoer moet worden aangesloten op een geaarde contactdoos met correcte bedrading.
- Ook alle apparatuur waarop dit produkt wordt aangesloten moet zijn aangesloten op een contactdoos met correcte bedrading.
- Om het beeldscherm te ontkoppelen van de netvoeding, dient u de stekker uit de contactdoos te trekken. De contactdoos dient goed toegankelijk te zijn.

Verplaatsing:

- uw kleurenmonitor is zwaar, ga er dus voorzichtig mee om. IBM raadt aan dat het tillen of verplaatsen ervan door twee mensen gebeurt.

PELIGRO

Para evitar riesgos de descargas eléctricas:

- No retire bajo ningún concepto las cubiertas.
- No maneje el monitor sin antes acoplar el soporte.
- No conecte ni desconecte el equipo de una toma de alimentación durante una tormenta eléctrica.
- El cable de alimentación debe estar conectado a un enchufe debidamente cableado y con toma de tierra.
- Cualquier equipo al que se vaya a conectar este producto también debe estar conectado a tomas de alimentación cableadas y conectadas a tierra correctamente.
- Para aislar el monitor del suministro eléctrico, debe retirar el enchufe de la toma de alimentación. Esta toma deberá ser de fácil acceso.

Movimentazione del monitor:

- Il monitor a colori è pesante, si consiglia quindi di maneggiarlo con attenzione. IBM raccomanda che il monitor venga mosso o sollevato da due persone.

PERICOLO

Per evitare il rischio di scariche elettriche:

- Non rimuovere nessuna parte del telaio.
- Non accendere il prodotto se il piedistallo non è stato montato.
- Non collegare o scollegare il prodotto nel corso di un temporale.
- La spina del cavo di alimentazione deve essere collegata ad una presa di corrente con messa a terra, installata in maniera appropriata.
- Le apparecchiature a cui il prodotto viene attaccato devono essere collegate a prese di corrente con messa a terra, installate in maniera appropriata.
- Per isolare il monitor dalla corrente elettrica, staccare la spina dalla presa di alimentazione, che deve essere facilmente accessibile.

Manipulación:

- El monitor de color es pesado, por lo que debe manipularlo con cuidado. Si pesa más de 18 kg, IBM recomienda moverlo con la ayuda de dos personas.

PERIGO

Para evitar o perigo de choques eléctricos:

- Não retire as coberturas.
- Não utilize este produto antes de montar a base.
- Não ligue nem desligue este produto durante uma tempestade eléctrica.
- O cabo de alimentação deve ser ligado a uma tomada eléctrica devidamente ligada à terra.
- Qualquer equipamento ligado a este produto deve estar ligado a tomadas eléctricas devidamente ligadas à terra.
- Para isolar o monitor da fonte de alimentação, retire a ficha do cabo de alimentação da tomada eléctrica. A tomada eléctrica deve ser de fácil acesso.

Manuseio:

- Seu monitor colorido é pesado, então manuseie-o com cuidado. A IBM recomenda que o monitor seja movido ou carregado por duas pessoas.

FARE

Sådan undgår du elektrisk stød:

- Kabinettet må under ingen omstændigheder fjernes.
- Undgå at anvende dette produkt, uden at vippe/drejefoden er monteret.
- Undgå at tilslutte eller frakoble dette produkt i tordenvejr.
- Netledningen skal være tilsluttet en korrekt jordet stikkontakt med korrekt ledningsføring.
- Alt udstyr, som tilsluttes dette produkt, skal også være tilsluttet korrekt jordede stikkontakter med korrekt ledningsføring.
- For at isolere skærmen fra strømforsyningen, skal stikket tages ud af stikkontakten. Stikkontakten bør være let tilgængelig.

Håndtering:

- Farveskaerm er tung, så den skal håndteres forsigtig. IBM anbefaler, at skærmen flyttes eller løftes af to personer.

FARE

Slik unngår du fare for elektrisk støt:

- Ikke ta av dekslene.
- Ikke bruk produktet dersom sokkelen ikke er montert.
- Ikke koble produktet til eller fra under tordenvaer.
- Pluggen på strømledningen må kobles til korrekt montert og jordnet strømuttak.
- Utstyr som dette produktet eventuelt blir koblet til, må også kobles til korrekt montert og jordnet strømuttak.
- For å isolere skjermen fra strømkilden må du ta ut pluggen fra strømuttaket. Strømuttaket bør være lett tilgjengelig.

Käsittely:

- Värinäyttö on painava, joten käsittele sitä varoen. IBM suosittelee, että kaksi henkilöä siirtää tai nostaa sitä.

Varning - livsfara

För att undvika risk för elektriska stötar måste du tänka på följande:

- Ta inte bort några skyddskåpor.
- Använd inte den här produkten innan du har satt fast stativet.
- Anslut inte produkten till ett eluttag under åskväder. Koppla inte heller ur produkten från ett eluttag under åskväder.
- Strömkabeln måste anslutas till ett felfritt och jordat uttag.
- All utrustning som den här produkten kopplas till måste också anslutas till felfria och jordade uttag.
- För att bryta strömmen till bildskärmen måste du dra ut kontakten. Vägguttaget bör vara lätt att komma åt.

Hantering:

- Färgmonitor är tung och bör därför hanteras försiktigt. IBM rekommenderar att den flyttas eller lyfts av två personer.

VAARA

Sähköiskun vaaran välttämiseksi:

- Älä avaa laitteen kansia missään tilanteessa.
- Älä käytä laitetta, ellei jalustaa ole kiinnitetty.
- Älä kytke laitetta pistorasiaan tai irrota sitä pistorasiasta ukonilman aikana.
- Virtajohto on kytkettävä asianmukaisesti johdotettuun ja maadoitettuun pistorasiaan.
- Kaikki muutkin laitteet, joihin tämä tuote on liitetty, on kytkettävä asianmukaisesti johdotettuihin pistorasioihin.
- Kun haluat erottaa näyttimen sähköverkosta, sinun pitää irrottaa sen verkkojohto pistorasiasta. Pistorasian pitäisi olla mahdollisimman lähellä näyttintä ja vaivattomasti käsillä.

Håndtering:

- Vårimonitorinne on painava, joten käsirelkää sitä varovasti. IBM suosittelee, että monitorin sirtämisen tai kantamiseen käytetään kahta henkilöä.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για την αποφυγή κινδύνου ηλεκτροπληξίας:

- Μην αφαιρείτε τα καλύμματα.
- Μη θέτετε το προϊόν αυτό σε λειτουργία χωρίς να είναι στερεωμένη η βάση του.
- Μη συνδέετε ή αποσυνδέετε το προϊόν αυτό κατά τη διάρκεια ηλεκτροθύελλας.
- Το φισ του καλωδίου ρευματολήπτη πρέπει να συνδεθεί σε μια πρίζα με σωστή καλωδίωση και γείωση.
- Κάθε συσκευή στην οποία συνδεθεί αυτό το προϊόν πρέπει επίσης να συνδεθεί σε πρίζα με σωστή καλωδίωση και γείωση.
- Για να απομονώσετε την οθόνη από την παροχή ρεύματος, πρέπει να αφαιρέσετε το φισ από την πρίζα. Η πρίζα πρέπει να είναι σε σημείο εύκολα προσβάσιμο.

Χειρισμός:

- Η έγχρωμη οθόνη σας είναι βαριά, γι'αυτό χειριστείτε την με προσοχή. Η IBM συνιστά η οθόνη να μεταφέρεται ή να σηκώνεται από δύο άτομα.

TEHLİKE

Elektrik çarpması tehlikesinden kaçınmak için:

- Kapakları çıkarmayınız.
- Bu cihazı kaidesine takılı durumda değilken çalıştırmayınız.
- Bu cihazı elektriksel fırtına sırasında prize takmayınız veya prizden çıkarmayınız.
- Elektrik kablosunun fişi, elektrik ve toprak bağlantıları usulüne uygun olarak yapılmış bir prize takılmalıdır.
- Bu cihazın bağlanacağı diğer tüm cihazlar da elektrik ve toprak bağlantıları usulüne uygun olarak yapılmış prize takılmış olmalıdır.
- Monitörün elektrikle bağlantısını kesmek için fişini prizden çekmeniz gereklidir. Priz, kolayca erişilebilecek bir yerde olmalıdır.

Kaldırma:

- Renkli monitörünüz ağırdır; kaldırırken dikkatli olunuz. IBM, monitörün iki kişi tarafından taşınmasını veya kaldırılmasını tavsiye etmektedir.